联合国 $A_{/HRC/17/4/Add.1}$



大 会

Distr.: General 30 May 2011 Chinese

Original: English

人权理事会 第十七届会议 议程项目 6 普遍定期审议

普遍定期审议工作组报告*

卢旺达

增编

受审议国对结论和/或建议提出的意见、作出的自愿承诺和答复

^{*} 本文件在送交联合国翻译部门之前未经编辑。

普遍定期审议卢旺达国家报告: 补充资料

本文载有对在 2011 年 1 月在普遍定期审议下对卢旺达情况进行审议时提出的一些重要问题以及被卢旺达拒绝的工作组的一些建议的澄清。它还突出介绍了在普遍定期审议国家报告中未具体说明的卢旺达在增进人权方面正在进行的改革和其他成就。

一. 在增进人权方面正在进行的改革

A. 结社自由和政治权利

- 1. 有关政党的法律目前正在审议。新法律草案规定,政党登记由一个独立机构——卢旺达管理局负责,它取代了地方政府部。
- 2. 管理局还将负责地方非政府组织和宗教组织的登记。
- 3. 关于有关国际非政府组织的法律,它已经被提交参议院审议。计划的修改包括将年度登记改为登记一次,五年有效,可续登。
- 4. 值得强调的是,已申请并获得永久法律地位的本国非政府组织不必续登。

B. 言论自由和获得信息权利

- 5. 正在进行的改革如下:
 - 获得信息权利法将很快生效,目的是便利获得信息,特别是在政府机构之间;
 - 卢旺达政府决定放弃媒体管理,要求媒体从业者自行管理;
 - 媒体高级理事会将只保留促进媒体发展和自由的责任:
 - 媒体法正在修订,以使其在诽谤去刑罪化和决定成为记者的先决条件 等方面符合国际标准;
 - 将国家新闻局从一个国有机构改为公共广播局。

二. 政府对需要进一步协商的建议的立场

- 6. 与正在改革的领域有关的所有建议(建议编号: 55、56、57、59、60、61、62、63、64、65、66、67、68)都正在实现过程中。关于某些建议中的暗示,即对记者的恐吓、骚扰、威胁和侵犯,不能忘记的是,卢旺达的实际情况时常被某些组织歪曲或夸大,而这些组织对卢旺达的偏见是众所周知的。
- 7. 在需要进一步协商的 16 项建议中, 13 项被接受, 3 项被拒绝:

A. 建议 58: 紧急调查任意逮捕和拘留的事件,包括构成强迫失踪的事件 (瑞典)

- 8. 已进行的调查表明,是有一些不正常逮捕和拘留,但已依法纠正,惩罚了负有责任的官员。
- 9. 卢旺达偶尔会有一些乞丐和流浪儿童被从街上带到吉康多转接中心(基加利市),他们在那里受到教化,并被鼓励加入合作社或现有的儿童康复中心。但将这些事件等同于任意逮捕和拘留是错误的。
- 10. 为防止弱势家庭的小孩变成流浪儿童,男女平等和家庭福利部正在开展一个向 6 岁以下艾滋病毒感染儿童、孤儿和弱势儿童提供适当福利的项目。在北部省,目前已经建立了八个儿童培育中心,接纳了 140 名儿童(78 名女孩和 62 名男孩)。
- 11. 卢旺达政府建立了伊瓦瓦职业培训中心(位于西部省伊瓦瓦岛),在那里向以前的流浪儿童(现在都已 18 岁多)教授各种专业技能,如经济种植、建筑、木工、裁缝等。2011年5月18日,共有752名男青年从该中心毕业。伊瓦瓦职业培训中心目前仍有1,617名学员,其中580名仍处于教养阶段,1,057名在接受技能培训。
- 12. 数以千计的摊贩和妓女被从街上召集在一起接受教化,以让他们自行组织起来,成立创造收入的合作社。一些合作社专门制作闻名的"和平花篮"(agaseke),它正在全世界获得越来越多的市场;另外一些妇女合作社提供清洁服务;还有一些人组织索非亚销售水果和蔬菜等。

B. 建议 69: 采取具体措施,避免歧视,保护 Batwa 社区各族人民和其他 少数群体的权利,并请联合国提供技术援助以明确其基本社会需要(西班牙)

- 13. 卢旺达政府决心防止和打击各种形式的歧视行为:卢旺达政府为与歧视行为做斗争采取了法律、行政和体制措施。各种社会保护方案使包括 Batwa 人在内的所有弱势群体都能受益。他们都可得到免费医疗保险,并且为他们修建了适当住房;他们还受益于其他方案,如"9年免费基础教育"、"每个贫困家庭一头牛"、"Umurenge2020年远景"、免费法律援助等。所有这些都是面向弱势和边缘化群体的,没有任何歧视。
- 14. 少数群体问题特别报告员 McDougall 女士 2011 年 2 月初访问了卢旺达各地,对 Batwa 人和其他边缘化群体享有各种权利的情况做了评估。卢旺达政府希望她的报告能更多说明 Batwa 人和其他少数群体的情况。

GE.11-13645 3

C. 建议 70: 进一步确保全国宗教少数群体能自由实践各自的信仰(美国)

- 15. 卢旺达登记了将近 400 个活动的宗教团体,还有许多其他宗教团体尚未登记。卢旺达的宗教团体在街上、市场、公交车、学校、工作场所、家中、教堂和清真寺活跃地日夜开展宗教活动。属于卢旺达宗教团体的五家广播电台(奇异恩典、恢复希望、卢旺达马利亚电台、Umucyo 电台和非洲之声电台)不断播放训诫、祈祷、宗教歌曲和礼拜活动。
- 16. 如果宗教团体违反现行法律,它们必须到主管机构作出回应。有时一些宗教团体鼓动其会员不做社会工作(umuganda),不使用本国货币,不尊重国旗,不去看病,儿童有时被鼓励离开学校(因为基督很快会来),等等。卢旺达政府要保证宗教团体的秩序,以避免出现类似情况。和宗教领袖一起制定的有关宗教的法律已经议会两院通过。

三. 对在普遍定期审议工作组审议卢旺达情况时某些建议被拒绝的说明

A. 建议 71: 确保 18 岁以下儿童不被征入本国境内的任何武装集团(斯洛文尼亚); 禁止将儿童征入地方防卫力量或任何武装集团(匈牙利)

- 17. 必须强调指出,在卢旺达领土上没有武装集团。卢旺达有一支职业军队和一支职业警察部队,他们对各国的维持和平行动作出的贡献受到大家的称赞。但卢旺达也有一支地方治安部队,他们接受了培训,任务是维护居民安全。关于卢旺达国防军、卢旺达国家警察和地方治安部队的法律很明确:不得将不满十八岁的任何人征入三支部队的任何一支部队。
- 18. 在 1990-1994 年的解放战争期间,卢旺达曾有一些儿童兵。但所有这些儿童都已被遣散,有的被送入学校,有的被送入康复中心。其中许多人已经大学毕业。
- 19. 必须提醒注意的是,活跃在某些邻国(而不是卢旺达)的所谓解放卢旺达民主力量确实从这类反对派力量所控制的卢旺达难民中征召儿童。但卢旺达政府通过 造散和再融合委员会进行强化教育,敦促清白的反叛分子与犯有种族灭绝罪的人划清界限。一些前叛乱分子,包括儿童,已被遣返并重新与卢旺达社会融合。
- B. 建议 72: 采取具体措施解决贩卖人口问题,包括从根本原因上解决问题,采取有效的预防措施,及时起诉和惩罚人贩子,同时向受害者提供保护和支援(马来西亚)
 - 20. 卢旺达没有贩卖人口的问题,但有预防措施:卢旺达是所有与贩卖人口问题有关的国际公约的缔约国,卢旺达也通过了反对贩卖人口的法律。卢旺达是一

个从首都到偏远的村庄都安全而有秩序的国家。除非常有效的安全部队(国防军、国家警察和地方治安部队)以外,还有维护公民安全的其他机制,特别是社区巡逻。与安全和保护妇女与儿童有关的问题是每月社区工作(Umuganda)总结时村民们讨论的重要问题。从卢旺达或通过卢旺达贩卖人口不可能不被察觉。

C. 建议 73: 加紧采取措施,改善对少数群体和土著人民的卫生、教育、就业和职业等基本社会服务(马来西亚)

21. 第二 2 点已经作了答复:关于社会保护的政策和方案没有将任何卢旺达人排除在外。社区医疗保险、9 年基础教育、每户一头牛、2020 前景/Umurenge、再见 Nyakatsi(消灭茅草房)等方案和工作开发局等机构的目的是无一例外地改善贫困人口的生活。另一方面,卢旺达的确有弱势和边缘化群体,但还没有发现土著人民。现在还没有科学地证明哪一个群体是第一个在卢旺达定居的群体。已经科学地证明的是,所有卢旺达人都属于一个族裔群体,他们说同一种语言,有共同的文化和命运。

四. 落实自愿保证方面的进展

A. 每个贫穷家庭一头牛方案

22. 支持每个贫穷家庭一头牛方案的卢旺达人越来越多,他们都在为捐赠牛而自愿捐款,这一个方案的目的是改善营养,但也是为了增加受益者通过销售牛奶、乳制品、肉和粪肥获取的收入。已经向贫困家庭分配了 108,825 头牛,对42,750 头母牛(属于贫困家庭)进行了人工授精,目的是使畜群现代化。

B. 弱势和边缘化群体的适足住房

- 23. 2009 年开始的消灭 124,671 座茅草房方案已经完成了 86%。但促进建造适足住房将延伸到提高所有不适足住房的水平,使之符合清洁卫生要求。
- 24. 在卢旺达,98%的住户有厕所,58%的住户可使用清洁卫生设施,80%的住户可使用清洁水。卢旺达政府正在通过以社区为基础的办法争取到 2012 年实现全国清洁卫生条件的改善。
- 25. 由于在促进适足住房以及清洁卫生方面值得称赞的努力,卢旺达被选为联合国生境会议主席,将于2001年7月担当第三次非洲清洁卫生会议的东道国。
- 26. 卢旺达政府向适足住房问题特别报告员发出了正式邀请。

GE.11-13645 5

C. 普遍医疗保险

27. 目前,91%人口参加了基于社区的医疗保险(互助医疗)。卢旺达的另一个主要医疗保险办法是"卢旺达疾病保险"方案,它计划将医疗保险范围扩大到其退休成员和成员的父母。

D. 对所有弱势群体和边缘化群体的法律援助

28. 向卢旺达民众提供的法律援助服务越来越多。除利用在全国所有 30 个区开设的司法事务处以外,还有在各非政府组织下工作的 1370 名律师助手(重组为法律援助论坛)帮助全国民众获得法律援助服务。

五. 在普遍定期审议国家报告中未突出介绍的其他重要情况

A. 卫生部门

- 29. 卢旺达是达到《阿布贾卫生宣言》所规定卫生开支至少为国家预算的 15% 这一目标的少数非洲国家之一。今年的卫生预算为 15%, 若加上外部援助,则为 17%。
- 30. 卢旺达是开始肺炎球菌菌苗接种(去年)和实行(2011 年 4 月)11 至 15 岁女孩宫颈癌全面综合预防方案,以及对 35 至 45 岁妇女实行人类乳头瘤病毒和癌症早期诊断的第一批非洲国家之一。
- 31. 在疟疾的斗争方面,对 2003 年至 2010 年数据的比较表明,疟疾的发病率下降了 70%,疟疾病例减少了 60%,因疟疾死亡人数则减少了 54%。现在,卢旺达全国已经普及了杀虫网,每家至少有两张。
- 32. 关于抗艾滋病毒/艾滋病方案,目前有90,000多名病人正在治疗中(80%是预期病人),80%的孕妇可享受母婴传播预防服务,约70%的受感染儿童可接受抗病毒治疗服务。另外,还在广泛推行男性包皮环切方案。
- 33. 母亲、新生儿和儿童健康伙伴关系组织将卢旺达列为降低儿童率和减少孕产妇死亡的东非第一国。2005年至2008年,活产婴儿死亡率从152/1,000下降到103/1,000,但正在进行的人口健康调查会提供更准确的数字。
- 34. 卫生组织、儿童基金、人口基金和世界银行新发表的一个研究报告表明, 卢旺达是孕产妇死亡率下降最多的国家之一,2005年至2008年,孕产妇死亡率 从750/100000(活产)下降到383/100000(活产)(51%)。
- 35. 由于卢旺达政府坚定地致力于提高医院的治疗和服务水平, KigaliKingFaisal 医院最近收到南非卫生服务鉴定委员会给予的两年鉴定地位。 该医院最终效果良好率达到 99%,成为该地区获得国际承认地位的第一家政府医 院。

- 36. 关于卫生人力资源,医生和人口比例从 2005 年的 1/50000 上升到 2010 年的 1/17000。护士和人口比例从 1/3300 上升到 1/1700。
- 37. 2010 年这一切强有力的干预带来了感人的结果, 使医疗服务利用率达到 95%。

B. 教育部门

- 38. 卢旺达正在接近教育普及:目前小学入学率男孩为94%,女孩为96.5%。中等教育也几乎达到普及,2009年,男孩入学率约为89%,女孩入学率为92%。小学毕业率从2007年的52%上升到2010年的76%。合格教师和学生比例目前为1比63.预定目标是到2015年从下降至1比47。
- 39. 全国文盲率从 2000 年的 50%下降到 2008 年的 25%。政府已开始推行一个 让高年级学生与其社区文盲成员结对的方案。参加这一运动的有 8,600 名青年, 他们将自愿贡献出自己的时间。政府确定的目标是: 到 2011 年,男人识字率达到 85%,妇女识字率达到 80%。这一目标的实现将意味着卢旺达将实现到 2015 年将文盲率削减一半这一千年发展目标。

C. 农业和环境保护

40. 国家的优先事项是:加强作物种植、灌溉、改进收获后活动、改进牲畜种群和促进出口。只是目前正在建设的 Muvumba 灌溉项目就可使稻米增产 21,000吨。在所有的加强作物种植地区都在建设储存设施。卢旺达对所有耕地的 87%实行防止土壤侵蚀的可持续管理,主要是通过梯田化。

六. 结论

卢旺达政府在增进人权方面的成就相当值得称赞。然而,毫无疑问,普遍定期审 议将有助于卢旺达明确需要弥补的现有差距。卢旺达欢迎来自人权理事会的建 议。